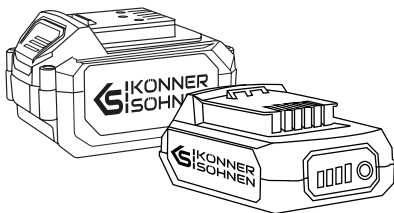


**¡Lea atentamente este
manual antes de usarlo!**

**Manual del
propietario**



Batería de litio de 20V





Gracias por elegir los productos **Könner & Söhnen®**. Este manual contiene una breve descripción de las instrucciones de seguridad, instalación y uso. Puede encontrar más información en el sitio web del importador oficial, en la sección de asistencia:

konner-sohnen.es/pages/instructions

También puede acceder a la sección de asistencia y descargar el manual escaneando el código QR o desde el sitio web del importador oficial de **Könner & Söhnen®**
www.konner-sohnen.es



¡Lea atentamente este manual antes de utilizarlo!

El fabricante de los productos **Könner & Söhnen®** se reserva el derecho de realizar modificaciones que pueden no reflejarse en este manual, a saber:

- El fabricante se reserva el derecho de modificar el diseño, la configuración y la construcción del producto.

- Las imágenes e ilustraciones incluidas en este manual se proporcionan solo como referencia y pueden diferir de los componentes reales y de las inscripciones presentes en los productos.

Los datos de contacto que puede utilizar en caso de cualquier problema se encuentran al final de este manual. Toda la información contenida en este manual es correcta según nuestro mejor conocimiento y comprensión en la fecha de su publicación. La lista actual de centros de servicio está disponible en el sitio web del importador oficial:

www.konner-sohnen.es



¡ATENCIÓN - PELIGRO! El incumplimiento de las recomendaciones indicadas con este símbolo puede provocar lesiones graves al operador o a terceros.



¡IMPORTANTE! Información útil para el uso de la máquina.



Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer el manual de instrucciones



Este símbolo se utiliza en todo el manual para advertir al usuario sobre riesgos potenciales. Lea y comprenda estas secciones antes de utilizar el aparato



El aparato no debe exponerse a la lluvia ni sumergirse en agua



No permita que ninguna parte del aparato entre en contacto con llamas ni se incendie



No exponga la batería o la herramienta al fuego ni a temperaturas excesivas



No tire las baterías junto con los residuos domésticos. Devuelva las baterías usadas a un punto local de recogida o reciclaje

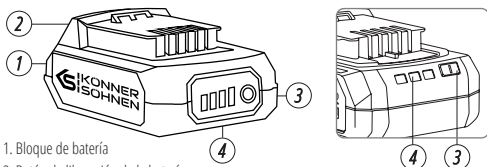


Este producto lleva un símbolo que indica que no debe desecharse con los residuos domésticos. Debe entregarse en un sistema de recogida conforme a la Directiva Europea 2012/19/UE. Posteriormente, será reciclado o desmontado para reducir su impacto en el medio ambiente. Los equipos eléctricos y electrónicos pueden ser peligrosos para el medio ambiente y la salud humana, ya que contienen sustancias nocivas



¡ATENCIÓN – PELIGRO! Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones y especificaciones proporcionadas con esta batería. El incumplimiento de todas las instrucciones indicadas a continuación puede provocar una descarga eléctrica, un incendio y/o lesiones graves. Conserve todas las advertencias e instrucciones para futuras consultas

- Recargue únicamente con el cargador especificado por el fabricante. Un cargador adecuado para un tipo de batería puede presentar riesgo de incendio si se utiliza con otro tipo de batería.
- Utilice las herramientas eléctricas solo con los bloques de batería específicamente designados. El uso de otros bloques de batería puede causar riesgo de lesiones o incendio.
- Cuando la batería no esté en uso, manténgala alejada de objetos metálicos como clips, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos pequeños que puedan crear una conexión entre los terminales. El cortocircuito de los terminales de la batería puede provocar quemaduras o un incendio.
- En condiciones de mal uso, puede escapar líquido de la batería; evite cualquier contacto. En caso de contacto accidental, enjuague con agua. Si el líquido entra en contacto con los ojos, enjuague abundantemente y consulte a un médico de inmediato. El líquido expulsado de la batería puede causar irritación o quemaduras.
- No utilice una batería o herramienta dañada o modificada. Las baterías dañadas o modificadas pueden mostrar un comportamiento impredecible que puede provocar incendio, explosión o riesgo de lesiones.
- No exponga la batería ni la herramienta al fuego ni a temperaturas excesivas. La exposición al fuego o al calor extremo puede provocar una explosión.
- Siga todas las instrucciones de carga y no cargue la batería o la herramienta fuera del rango de temperatura especificado en el manual. Una carga incorrecta o a una temperatura inadecuada puede dañar la batería y aumentar el riesgo de incendio.
- Haga que su herramienta eléctrica sea reparada únicamente por personal cualificado que utilice piezas de repuesto idénticas para garantizar la seguridad del aparato.
- Nunca intente reparar bloques de baterías dañados. El mantenimiento de los bloques de batería solo debe ser realizado por el fabricante o por centros de servicio autorizados.



1. Bloque de batería
2. Botón de liberación de la batería
3. Botón de prueba de la batería
4. Indicador de carga

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

4

Voltaje nominal	20 V	20 V
Capacidad de la batería	2 Ah	4 Ah
Tipo de batería	Batería de iones de litio	
Dimensiones (L×W×H)	125×85×60 mm	125×85×75 mm
Peso bruto	0.5 kg	0.8 kg

INSTRUCCIONES DE USO

5

USO PREVISTO

Este bloque de batería de iones de litio está destinado a utilizarse únicamente con una herramienta eléctrica y un cargador compatibles de 20V. El componente no debe modificarse ni utilizarse para otros fines que los descritos en estas instrucciones.

BATERIA



NOTA. Asegúrese de que el interruptor de encendido no esté pulsado al insertar o sustituir la batería.

No fuerce la batería al conectarla — aplique una presión moderada. Una batería conectada incorrectamente puede dañar los terminales de la batería o el alojamiento de la batería en la herramienta.








Utilice el botón de la batería para comprobar el estado de carga (si los 3 indicadores LED están encendidos, la batería está completamente cargada; si hay menos de uno encendido, el nivel de carga es bajo).

CARGA DE LA BATERÍA



¡ADVERTENCIA! Después de la primera carga, asegúrese de que la batería esté completamente descargada antes de volver a cargarla. Repita este ciclo de carga y descarga de 4 a 5 veces para garantizar que la batería esté correctamente acondicionada.

1. Coloque el cargador de la batería sobre una superficie plana y estable. Conecte el cargador a una toma de corriente de 230 V.
2. Conecte la batería al cargador hasta que encaje en su sitio.
3. Consulte la tabla siguiente sobre el nivel de carga de la batería, indicado por los indicadores LED del cargador.
4. Desconecte el cargador de la toma de corriente y retire la batería del cargador.

LED rojo	LED verde	Estado de carga de la batería
		El cargador está conectado a la alimentación eléctrica
		La batería conectada se está cargando
		La batería conectada está completamente cargada
		La batería conectada presenta un fallo de carga
		El cargador está fuera del rango correcto de temperatura de funcionamiento ($<0^{\circ}\text{C}$ / $>40^{\circ}\text{C}$)

Si los indicadores del cargador no se encienden durante la carga:

- Verifique que el adaptador de corriente del cargador esté correctamente conectado a la toma y que el cargador esté encendido.
- Verifique que la batería esté bien insertada en el cargador.

CONEXIÓN DE LA BATERÍA

Conecte la batería al alojamiento previsto en la herramienta hasta que encaje.

RETIRADA DE LA BATERÍA

Presione el botón de liberación de la batería y retire la batería de la herramienta.



¡ATENCIÓN – PELIGRO! Retire el bloque de batería de la herramienta o del cargador antes de realizar cualquier limpieza o mantenimiento. Esto ayuda a evitar riesgos de descarga eléctrica y lesiones accidentales.

Limpie el bloque de batería con un paño seco o ligeramente húmedo. No utilice un paño mojado. No utilice detergentes que contengan disolventes o aditivos corrosivos o abrasivos, ya que podrían dañar las superficies del bloque de batería.

Limpie los terminales de conexión de la batería y el botón de liberación del polvo y la suciedad después de cada uso. Nunca limpie los terminales con objetos puntiagudos, como destornilladores u otras herramientas similares.

La suciedad persistente en zonas de difícil acceso puede eliminarse con aire comprimido (presión máxima: 3 bares).

Revise periódicamente todos los elementos de fijación, tornillos y pernos para asegurarse de que estén bien apretados. Apriete inmediatamente cualquier tornillo suelto, ya que un apriete insuficiente podría provocar lesiones graves.



¡ATENCIÓN – PELIGRO! Nunca abra el bloque de batería. El bloque de batería no contiene ninguna pieza interna que el usuario pueda mantener o reparar. No intente reparar el bloque de batería usted mismo. Llévelo únicamente a un centro de servicio autorizado.

- Si el bloque de batería no va a utilizarse durante un período prolongado, debe almacenarse en su embalaje original o en un compartimento de almacenamiento compatible para herramientas K&S.
- Guarde el bloque de batería en un lugar seco, sin heladas, bien ventilado y con una temperatura no superior a 40 °C.
- Mantenga todos los bloques de batería fuera del alcance de los niños.
- Retire siempre la batería de cualquier herramienta antes del transporte.
- Asegúrese de que el bloque de batería no esté expuesto a vibraciones excesivas o golpes durante el transporte, especialmente si se transporta en coche u otro vehículo.

- **La garantía para todos los productos**, excepto las condiciones adicionales de garantía descritas a continuación, **es de 2 años** a partir de la fecha de compra del aparato, con excepción de las baterías utilizadas en compresores de automóvil, aspiradoras, arrancadores y cargadores. La garantía para las baterías de estos dispositivos es de 1 año.
- La garantía de las baterías de **iones de litio es de 2 años**, siempre que el producto se registre en el sitio web del importador oficial **<https://konner-sohnen.es/pages/warranty-registration/>** dentro de los 30 días posteriores a la compra. Sin registro, la garantía es de 1 año.
- La garantía de los **motores sin escobillas es de 5 años**, siempre que el producto se registre en el sitio web del importador oficial **<https://konner-sohnen.es/pages/warranty-registration/>** dentro de los 30 días posteriores a la compra. Sin registro, la garantía es de 2 años.



ENREGISTREMENT DE
LA GARANTIE

La garantía comienza en la fecha de compra al por menor por parte del usuario final. Asegúrese de conservar su recibo durante todo el período de garantía. Este producto no está destinado a un uso comercial.

EXCLUSIONES DE GARANTÍA:

- El usuario no ha respetado las instrucciones de este manual.
- El producto presenta etiquetas o adhesivos de identificación, números de serie, etc. dañados o faltantes.
- El mal funcionamiento del producto se debe a un transporte, almacenamiento o mantenimiento inadecuados.
- En caso de daños mecánicos (grietas, astillas, impactos o marcas de caída, deformación de la carcasa, cable de alimentación, enchufe u otros componentes), siempre que haya objetos extraños en el interior de la unidad.
- El funcionamiento correcto del producto puede restablecerse mediante limpieza de polvo y suciedad, ajuste adecuado, mantenimiento, etc.
- Los defectos fueron causados por una sobrecarga del producto.
- Si los cables eléctricos o los enchufes presentan signos de daños mecánicos o térmicos.
- En caso de presencia de líquidos u objetos extraños, virutas metálicas, etc. en el interior del producto.
- Daños causados por factores naturales como suciedad, polvo, humedad, temperaturas altas

o bajas, fallos debidos a fuerza mayor o desastres naturales que están fuera del control del fabricante (como terremoto, tornado, incendio, guerra, etc.).

- Piezas y accesorios sujetos al desgaste normal (fusibles, bombillas, llaves, botones, piezas de plástico y goma, cargadores de baterías de litio, filtros y consumibles, etc., así como desgaste normal).
- Mantenimiento preventivo (limpieza, lavado), instalación y ajuste.
- El producto ha sido modificado o alterado.
- Fallos resultantes del desgaste normal por uso prolongado (fin de vida útil), defectos estéticos.
- El funcionamiento del producto no fue detenido y continuó tras detectarse un mal funcionamiento.

CONTACTOS

Deutschland:

Hergestellt unter Lizenz und Kontrolle der DIMAX International GmbH.
Importeur und Vertreter in Deutschland: DIMAX International GmbH
Flinger Broich 203, 40235 Düsseldorf, Deutschland. Produziert in VRC.
amazon@dimaxgroup.com, **www.konner-sohnen.com**

European Union:

Manufactured under license and control of DIMAX International GmbH, Flinger Broich 203, 40235 Duesseldorf, Germany.
Importer and representative in Netherlands DIMAX International Poland Ltd,
Południowa 8 st, 05-830 Stara Wieś, Poland. Assembled in PRC.
amazon@dimaxgroup.com, **www.konner-sohnen.com**

The United Kingdom:

Innovation Trade Ltd., 63/66 Hatton Garden Fifth Floor, Suite 23, London, EC1N 8LE
info.uk@dimaxgroup.de

Technical support: support.uk@dimaxgroup.de, **www.konner-sohnen.uk**

France:

Fabriqué sous licence et contrôle de DIMAX International GmbH, Flinger Broich 203, 40235 Düsseldorf, Allemagne.
Importateur et représentant en France et en Belgique DIMAX International Poland Ltd,
Południowa 8 st, 05-830 Stara Wieś, Pologne. Assemblé en RPC.
amazon@dimaxgroup.com, **www.konner-sohnen.fr**

España:

Fabricado bajo licencia y control de DIMAX International GmbH, Flinger Broich 203, 40235 Düsseldorf, Alemania.
Importador y representante en España de DIMAX International Poland Ltd, Południowa 8 st, 05-830 Stara Wieś, Polonia. Ensamblado en la República Popular China.
amazon@dimaxgroup.com, **www.konner-sohnen.es**

Polska:

Wyprodukowano na licencji i pod kontrolą DIMAX International GmbH,
Flinger Broich 203, 40235 Duesseldorf, Niemcy.
Importer i przedstawiciel w Polsce: DIMAX International Poland Sp.z o. o. ul.
Południowa 8, 05-830 Stara Wieś, Polska. Zmontowany w CRL.
amazon@dimaxgroup.com, **www.konner-sohnen.pl**

Україна:

Виготовлено за ліцензією та під контролем DIMAX International GmbH, Flinger Broich 203, 40235 Дюссельдорф, Німеччина.
Імпортер та представник в Україні: ТОВ "ТЕХНО ТРЕЙД КС" вул. Електротехнічна 47, 02225, м. Київ, Україна. Змонтовано в КНР. **www.konner-sohnen.com.ua**